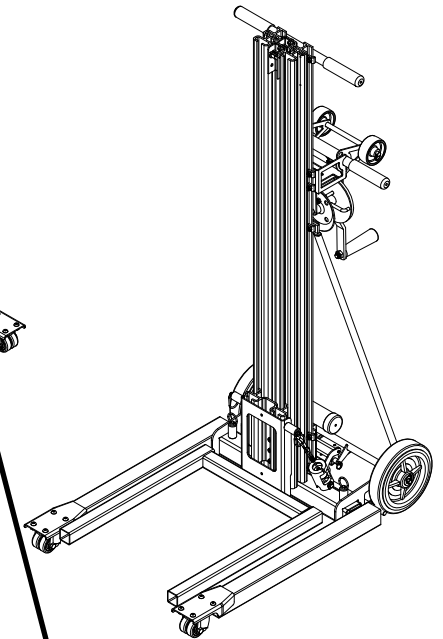
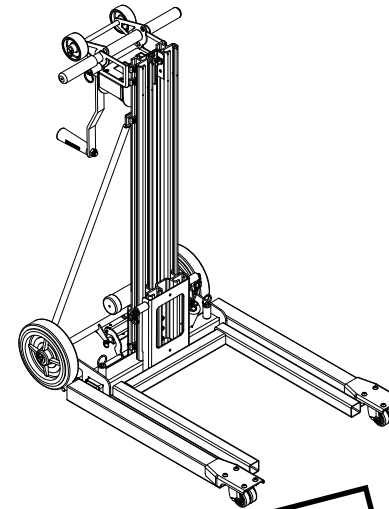


# BRUGERMANUAL

## 2200 LIFTSERIE - LIL' HOISTER



**ADVARSEL!**  
 Læs og forstå denne  
 brugermanual, før betjening af  
 denne lift.  
 Bliv fortrolig med de potentielle  
 farer ved denne enhed.  
 Ring til SUMNER hvis du har  
 nogle spørgsmål.

# SUMNER®

**US**  
 7514 Alabonson Road  
 Houston, TX 77088  
 phone: 281-999-6900  
 fax: 281-999-6966

**Canada**  
 1721 Bishop St. Unit #4  
 Cambridge, ON N1T 1N5  
 phone: 519-623-2300  
 fax: 519-623-0744

**UK**  
 Unit A6, Haybrook Industrial Estate  
 Halesfield 9  
 Telford, Shropshire TF7 4QW  
 phone: 011-44-1952-586517





## TROUBLESHOOTING

SOLUTION	CAUSE	PROBLEM
Remove excess weight.	Overloading Check to make sure that the load does not exceed the 300 lb/140 kilo load limit.	<b>Masts not rising in succession</b>
Check load capacity and reposition load.	Load may not be centered properly on the forks.	
Clean mast sections with a degreaser or brake cleaner and lubricate with a silicon lubricant.	Slideways obstructed. Inspect tracks for debris, grease, or any foreign obstruction.	
If Lifting Strap is cut, worn or frayed, replace the strap.	Inspect Lifting Strap for damage.	
Inspect mast sections for damage. Replace damaged mast section.	Slideways are clean but masts still not sliding freely.	
When load is in position, crank winch handles forward a half turn towards the lift to set the brake.	The brake on the winch or ratchet dog are not installed correctly.	<b>Load is easing down slowly</b>
Replace the winch.	The brake ratchet or ratchet dog are not installed correctly or are damaged and/or worn.	<b>You have checked the winch and the brake does not work at all.</b>
Remove the load and turn the winch handle counter clockwise.	The brake is over-engaged	<b>The winch is hard to crank down.</b>
Replace the winch.	The brake will not disengage	
Call distributor's Customer Service Department.		<b>If none of these solutions seem to fix the problem...</b>

**NOTE:** Mast sections may rise out of succession when load is near maximum capacity. If this occurs, the masts will correct themselves during continued use or when the load is removed from the forks. Movement of the mast sections will not affect the position of the forks. The carriage must elevate to the top of the top mast section before any mast sections begin to rise, and it should lower last.

Brug ikke til at løfte mennesker. Sid og stå ikke på gælerne.



Kravl ikke på mast og sæt ikke sidelast på mast. Brug ikke enheden til at støtte stiger til klating eller løft.



Brug ikke enheden udenfor i tordenvej, når det lynr eller anden form for voldsomt vejr.



Bær korrekt arbejdstøj. Beskyttelseshjelm, sikkerhedsstsko og handsker bør benyttes som sikkerhedsforanstaltning under betjening af denne lift.



Undgå tumlen og pjat omkring udstyret og hold tilskuerne i en sikker afstand. Lad ikke børn betjene denne enhed og hold dem altid væk fra arbejdsområdet.

Misbrug ikke liften. Udfør kun de funktioner, som liften er designet til.

Brug aldrig to lifte som tandemlift for at løfte et læs, der overstiger kapaciteten af en enkelt lift.

Før hver brug af enheden, bør alle bevægelige dele og løfteremmen efterses for at sikre, at de er i ordenlig funktionsdygtig stand.

10. Wind the slack cable tightly and evenly across the load drum.
11. Replace the winch covers.

#### General Maintenance:

1. Check the winch handle for wear or bends.
2. Inspect 3" roller wheels mounted on the winch for damage and smooth rotation.
3. Examine all bolts and nuts to be sure they are tight.
4. Legs, forks, braces and base should be dent free and damage free.
5. Check damage (indentations) which can restrict the rotation of the Lifting Strap.
6. Make sure Lifting Strap is seated flat and has no twists restricting rotation.
7. Check legs by sliding them into each position to check locking mechanism.
8. Inspect masts and carriage hold-down device.
9. Raise mast sections to inspect for free, smooth sliding action. Make sure slideways are free of dust and oxidation and spray a light coat of silicone lubrication in slideways.
10. Make sure caster wheels and 8" transport wheels rotate freely and are undamaged.
11. Check to be sure that all mast covers are attached to the lift.

#### WARNING



**Replace all worn or damaged parts only with Sumner parts.**

#### WARNING



**Modifying the lift in any way can cause injury or death!**

## BETJENINGSVEJLEDNING

### 1. Flytning af lift til arbejdsområde (ingen last)

Liften flyttes normalt til arbejdsområdet ved at vippe den bagover og rulle den på dens 6" dæk. Bemærk: Træk ikke i løfteremmen.

### 2. Flytning af lift i arbejdsområde (med last)

Selvom det er bedst at flytte enheden til arbejdsområdet uden last, kan let last transporteres så længe enheden rulles på rullerne og transporthjulene på en plan overflade. Hav altid lasten i den lavest mulige position før enheden flyttes.

#### FORSIGTIG



**Hvis en last transporteres, bør den fastgøres til gaflerne for at undgå forskydning.**

#### ADVARSEL



**Flytning af enheden med hævet last bør begrænses til korte afstande dvs. 10-15 fod / 4-5 meter.**

Hvis det er nødvendigt at flytte enheden med hævet last:

- Vær sikker på at området er fri for forhindringer
  - Hold mandskab væk fra lasten og bagved førerens position
  - Flyt enheden langsomt, og undgå rykvis start og stop
  - Vær sikker på at lasten er fastgjort og korrekt afbalanceret
- Bemærk lastekapacitet på givne centre på side 14.

## MAINTENANCE INSTRUCTIONS

### Before each use:

1. Inspect the lifting strap for frays, cuts or burns. If any damage is visible on the lifting strap, do not use the lift.
2. Make certain winch operates freely and lifting strap is not tangled on the winch drum.
3. Check forks, legs, and base for bends.
4. Make sure caster wheels move freely.
1. Inspect the lifting strap for frays, cuts or burns. If any damage is visible on the lifting strap, do not use the lift.
2. Make certain winch works freely and that there are no loose or damaged parts.

### Recommended Inspection Every 6 Months:

1. Be sure that both winch covers are on the winch.
2. Check ratchet dog and brake ratchet for wear. If any wear is visible, replace the winch. If not, lubricate both parts with a light oil.
3. Inspect gear teeth for wear. If there is no sign of visible wear, brush teeth with 50-wt. Motor oil.

4. For proper brake adjustment see "Troubleshooting" section on page 17.

### Replacing the Lifting Strap:

1. Lower the carriage to engage the safety latch.
2. Remove the large gear cover from the winch.
3. Unbolt the bracket from the top of the front mast.
4. Slide the Lifting Strap Attachment Pin out of the bracket and out of the eye on the strap.
5. Use the winch to pull the old Lifting Strap through the lift. Make note of the direction of the reeve.
6. Remove the bolt attaching the Lifting Strap to the drum and remove the old Lifting Strap.
7. Pin the new Lifting Strap (non-labeled end) to the top mast bracket.
8. Re-reeve the new Lifting Strap through the lift using notes taking in step 5.
9. Attach new Lifting Strap to winch drum using bolt from step 6. **Note:** The Lifting Strap must be fed from the bottom of the winch over the right side of the drum (looking from the back of the lift). Winding the Lifting Strap over the left side of the drum will prevent the brake from working.

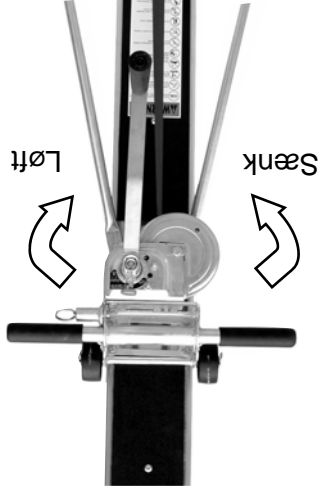
15

### 3. Løft og sænkning af last

Brug hejseværket til at trække gafferne op eller ned i den ønskede position.

Enhver ustabil last skal afbalanceres og fastgøres til gafferne før løft.

Drej håndsvinget på hejseværket med uret for at løfte lasten. Hold øje med overhængende forhindringer. Drej håndsvinget mod uret for at sænke lasten.



### FORSIGTIG



Vær sikker på at gulvfladen er plan.

### ADVARSEL

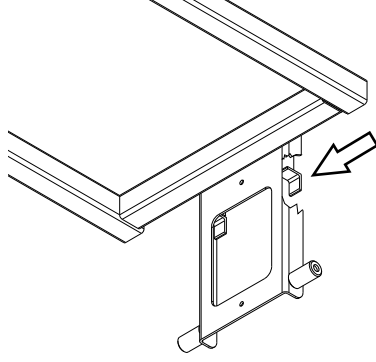


Ingen mandskab er tilladt på denne enhed. Dette er ikke beregnet til løfte eller flytte mennesker.

### 4. Aftagning og vending af gatter

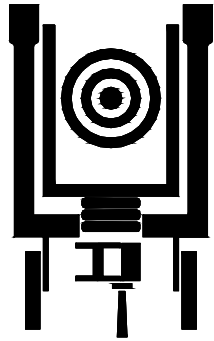
Gafferne på 2200 seriens lift er aftagelige. Aftagning af gafferne anbefales ved opbevaring og er nødvendig for vending. Gafferne kan vendes for at give mulighed for en forhøjet løftehøjde.

En lille "krog" er placeret inden i gaffelkonstruktionen til at hjælpe med installation og fastholdelse af gafferne.



6

## LOAD CAPACITY CHART



### WARNING



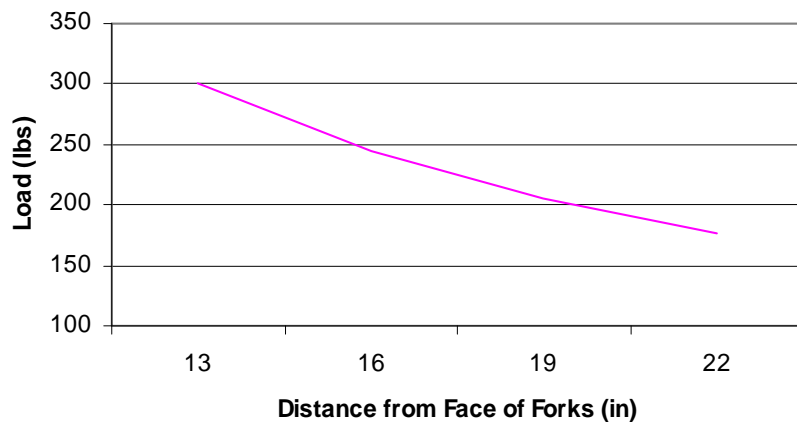
The center of gravity of the load should never extend past 20" from the carriage.

### WARNING



The center of gravity of the load should always be centered between the fork arms and as far back towards the lift as possible.

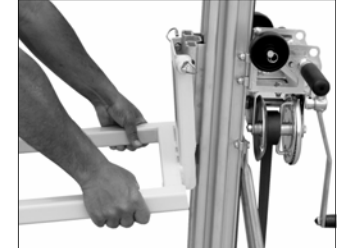
2200 Series Lift Capacity



Løsn de to fjederspændte splitter, for at aftage gafflerne. Roter den øverste del af gafflen væk fra liften, samtidig med at gafflen trækkes nedad. Nedadgående træk i gafflen vil udløse krogfastgørelsen fra bagsiden af slæden.



Udfør denne procedure bagfra for at installere gafflerne.



Vend gafflerne ved at rotere dem 180°. Placer bagkanten af gafflen ned på slæden. Dette vil låse kroge fast bag på slæden. Træk i ringene til de fjederspændte stempler samtidig, imens gaffelkonstruktionen roteres tilbage mod liften.



## 5. Brug af benene

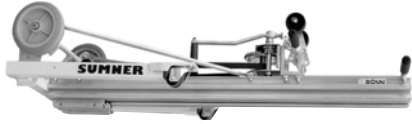
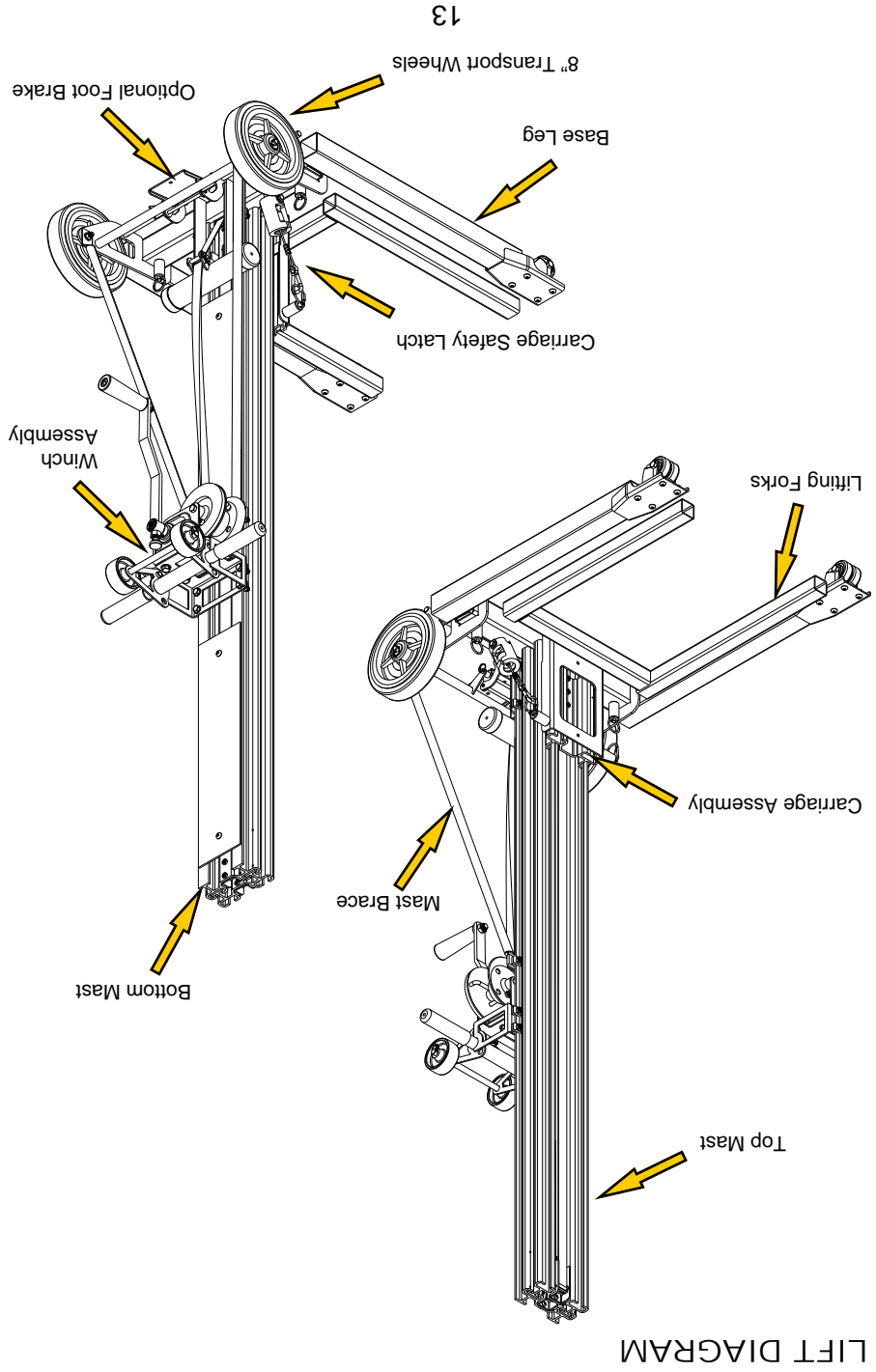
2200 liftserie vil ankomme med benene i opretstående opbevaringsposition. Før forsøg på at fastgøre gafflerne og brug af liften, skal benene roteres til arbejdsposition.



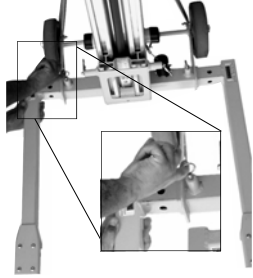
### FORSIGTIG



Forsøg på at installere gafflerne og/eller bruge liften med benene i opbevaringsposition vil resultere i en ustabil lift.



For at justere benene skal liften lægges ned på en plan flade.



Med en hånd trækkes den fjederspændte split, mens benet skubbes ud af basen med den anden hånd. Roter benet 90° og indsæt det igen i basen med den ene hånd, mens der trækkes i det fjederspændte stempel med den anden hånd. Udfør denne procedure igen for det andet ben.



Benene kan positioneres i to konfigurationer, smal og bred. Den smalle konfiguration tillader brug i trange omgivelser. Når pladsen ikke er trang, giver den brede konfiguration en bedre stabilitet på lifte større end 8 fod.



**ADVARSEL**

Løft af en last, uden at de fjederspændte splitter er fuldt indsatte i de dertil hørende huller på benene, gør liften ustabil og kan medføre at den vælter.

**6. Sikkerhedsås til slæde**



2200 liftsærløst vil ankomme med sikkerhedsåsen til slæden tilkøbt til slæden. Formålet med denne lås er at forhindre mastesektionen i at forlænges under transport. For at benytte liften skal sikkerhedsåsen trækkes slæden, og benene og gafflerne skal installeres til deres arbejdsposition.

## SPECIFICATIONS

	2204		2206		2208		2210	
	(in.)	(cm)	(in.)	(cm)	(in.)	(cm)	(in.)	(cm)
<b>Dimensions</b>								
Height Stowed	57.7	146.6	43	109.2	57.7	146.6	69.7	177.0
Length Stowed	12.5	31.8	12.5	31.8	12.5	31.8	12.5	31.8
Height Operating	57.7	146.6	43	109.2	57.7	146.6	69.7	177.0
Length Operating	40.3	102.4	40.3	102.4	40.3	102.4	40.3	102.4
Base Width (Narrow)	25.3	64.3	25.3	64.3	25.3	64.3	25.3	64.3
Base Width (Wide)	31.3	79.5	31.3	79.5	31.3	79.5	31.3	79.5
Ground Clearance	0.8	2.0	0.8	2.0	0.8	2.0	0.8	2.0
Load Height (minimum)	1.5	3.8	1.5	3.8	1.5	3.8	1.5	3.8
Maximum Height (forks down)	49.7	126.2	65.9	167.4	95.9	243.6	119.9	304.5
Maximum Height (forks up)	62	157.5	78.2	198.6	108.2	274.8	132.2	335.8
<b>Fork Specifications</b>								
Fork Width	17.7	45.0	17.7	45.0	17.7	45.0	17.7	45.0
Fork Length	21	53.3	21	53.3	21	53.3	21	53.3
Fork Weight	10.6	26.9	10.6	26.9	10.6	26.9	10.6	26.9
<b>Weight</b>								
Net Weight	83 lb	38 kg	89 lb	41 kg	95 lb	43 kg	106 lb	48 kg
<b>Load Capacity (13" L.C.)</b>	300 lb	140 kg	300 lb	140 kg	300 lb	140 kg	300 lb	140 kg

### Fork Specifications

Fork Width  
Fork Length  
Fork Weight

### Weight

Net Weight

### Load Capacity (13" L.C.)



Håndsvinget til hejseværket vendes ved at trække i den fjederspændte split med den ene hånd, mens håndtaget skubbes med den anden hånd. Roter håndtaget 180° og genindsæt. Dette placerer håndtaget i en sikker position til transport eller opbevaring.



## 7. Opbevaring og transport af liften

Ved opbevaring og/eller transport af liften, fjernes gaflerne (beskrevet i afsnit 4), og benene placeres i opbevaringsposition (beskrevet i afsnit 5) og vend håndsvinget til hejseværket.

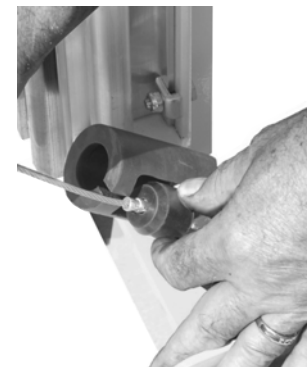
Sikkerhedslåsen til slæden kan være fastgjort til enten slæden eller gaflerne. Når den er fastgjort til gaflerne, sænkes slæden hele vejen ned. Klem sikkerhedsklipsen fast på løkken til sikkerhedslåsen på siden af gaffelsamlingen.



Udfør denne procedure bagfra for at fjerne sikkerhedslåsen.

Når liften betjenes, kan sikkerhedslåsen låses fast på sig selv for nem opbevaring.

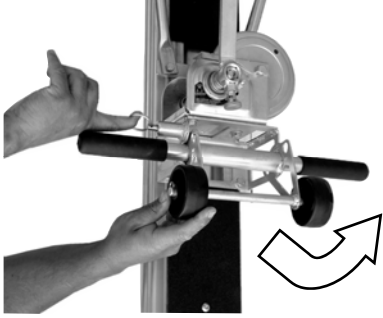
I det tilfælde at du ved et uheld drejer på håndsvinget før afmontering af sikkerhedsklipsen, vil gummistopperen blive trukket igennem hylsteret og dermed undgå skade på liften. For at gøre sikkerhedsklipsen klar igen genplaceres gummistopperen i hylsteret ved at bruge sideåbningerne i hylsteret.





Med benene og håndtaget till hejseværet i opbevaringsposition er liffen kompakt, og kan nemt opbevares i opretstående position.

Under transport af liffen kan det være nødvendigt at bruge 3" transporthjul til losning for at hjælpe med losning i en lastbil eller varevogn. Dette gøres ved at trække i den fjederspændte split med den ene hånd, mens hjulkonstruktionen roteres med den anden hånd. Når hjulkonstruktionen er helt roteret, vil den fjederspændte split låse den fast. **Bemærk: Med 3" hjulene roteret ud og låst i transportposition kan håndsvinget till hejseværet ikke roteres.**



Liffen læsses ind i en lastbil eller varevogn ved at læne liffen tilbage på siden med håndsvinget indtil de 3" hjul har kontakt med bunden af lastbilen. Løft bunden af liffen og rul enheden til den ønskede position.



## FORSIGTIG



Vær sikker på at sikkerhedslåsen til masten er sikkert fastgjort til sæden/gælerne før liffen transporteres.

10

## EKSTRAUDSTYR

### Fodbremse (784218)

2200 liffserien kan udstyres med en valgfri fodbremse. Bremsen kan installeres fra fabrikken eller kan ordres som ekstraudstyr på ethvert tidspunkt. Når den er slået til, vil bremsen forhindre de 8" transporthjul i at rotere.

Bremsen betjenes ved at trykke på bremseskoldsen med din fod, indtil bremsen låses på plads. Når du hører et smæld, ved du, at bremsen er i låseposition.

Bremsen udløses ved at skubbe en fod under bremseskoldsen og løfte, indtil bremsen slipper. Når du hører et smæld, ved du, at bremsen er låst op.

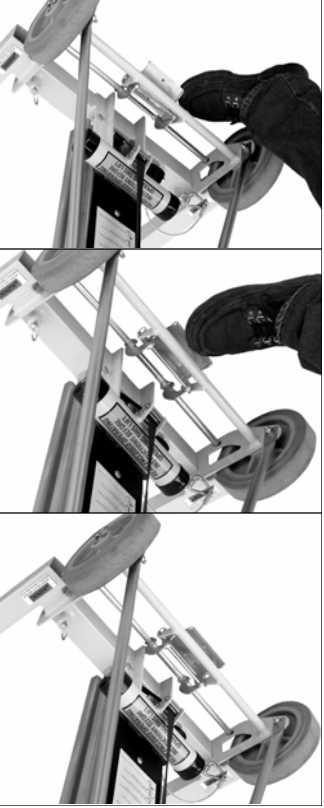
### Arbejdsbakke (784240)

2200 liffserien kan udstyres med en valgfri arbejdsbremse. Bakken glider nemt på og af uden at fjerne de eksisterende gæler.

## FORSIGTIG



Det anbefales at bruge sikkerhedsbremser, når den valgfrie arbejdsbakke benyttes.



### Dobbelt-hjul (784258)

2200 liffserien kan udstyres med et valgfri dobbelt-hjuls-kit. Dobbelt-hjulene giver ekstra støtte, når liffen bruges som en håndskubbet enhed, eller når den bruges på uregelmæssig overflade.



11